РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ
Уп1 Бр. 03-395
23.07. **2018 година**
Скопје

Врз основа на член 20 став 1 алинеи 1 и 8, а во врска со член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија" бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16 и 132/17), точка 6 од Упатството за определување на рокот за постапување по решенијата на Агенцијата за преземање мерка (Пречистен текст) бр.01-6039/1 од 20.10.2015 година и Писмениот извештај за извршен програмски надзор бр.10-3259/1 од 13.07.2018 година, поради констатирано непочитување на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и на Правилникот за заштита на малолетните лица, односно поради непочитување на правилата за заштита на малолетната публика, од страна на Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово, Директорот на Агенцијата го донесе следното:

Решение
за преземање мерка – опомена

1. СЕ ОПОМЕНУВА Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово, заради извршена повреда на член 50 став 3 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија" бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14 , 132/14, 142/16 и 132/17) и на член 19 од Правилникот за заштита на малолетните лица („Службен весник на Република Македонија" бр.172/14), а казнива по член 147 став 1 точка 10 и став 2 од истиот Закон, на начин што на 1 јуни 2018 година, на телевизискиот програмски сервис на Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово, се емитувани повеќе играни програми без да бидат означени со сигнализацијата за заштита на малолетните лица пред почетокот и за време на нивното емитување. Станува збор за следните програми и периоди на нивно емитување:

- Railroad Tigers - "Yamaguchi - Captain, Japanese Military Police"/Капетан Јамагучи – емитувана во периодот од 00:01:21 часот до 01:59:54 часот; Nga mesi i errësirës/Од сред темница - емитувана во периодот од 03:05:02 часот до 04:41:00 часот; Gjurmë të bardha/Бели трагови – емитувана во периодот од 08:29:06 часот до 10:08:05 часот; The War Is Over/Lufta e mbaruar/Завршена војна – емитувана во периодот од 12:12:29 часот до 14:00:23 часот; Fejesa e gurbetqarit/Свршувачка на гурбетчијата – емитувана во периодот од 14:03:23 часот до 14:42:51 часот; Omer/Омер, 13-ти дел – емитувана во периодот од 15:10:52 часот до 15:53:15 часот; Stinë dashurie/Љубовна сезона, 13-та епизода – емитувана во периодот од 15:56:09 часот до 16:19:17 часот; Omer/Омер, 14-ти дел – емитувана во периодот од 22:37:35 часот до 23:20:07 часот и Stinë dashurie/Љубовна сезона, 14-та епизода – емитувана во периодот од 23:22:56 часот до 23:55:48 часот. Сите наведени играни програми беа емитувани без знак за заштита на малолетници.

Повредата од став 1 од оваа точка, специфицирана е во Писмениот извештај за извршен програмски надзор, бр.10-3259/1 од 13.07.2018 година, кој е составен дел на ова Решение како Прилог бр.1.

2. МУ СЕ НАЛОЖУВА на Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово, во рок од 30 (триесет) дена од денот на приемот на ова Решение, да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и Правилникот за заштита на малолетните лица.

3. По истекот на рокот определен во точка 2 од ова Решение, да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзор, наведен во точка 1 на ова Решение, постапил по Решението.

4. Ова Решение е конечно.

Образложение

Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги врз основа на член 28 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија" бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16 и 132/17), е надлежна да врши програмски надзор (мониторинг) на програмите на радиодифузерите и давателите на аудиовизуелни медиумски услуги по барање, како и на програмските пакети кои ги реемитуваат операторите на јавни електронски комуникациски мрежи од аспект на почитувањето на одредбите од цитираниот Закон, дозволите, издадените потврди за регистрација, подзаконските акти и другите акти донесени од Агенцијата.

Во согласност со член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија" бр.184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16 и 132/17), директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги презема мерки согласно со овој Закон во случаите кога е извршена повреда на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги или на прописите донесени врз основа на него, како и на условите и обврските од дозволите и други акти на Агенцијата.

Во рамките на своите законски надлежности, Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги преку Секторот за програмски работи, на 11 јули 2018 година, изврши редовен програмски надзор (мониторинг) на телевизискиот програмски сервис на Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово, емитуван на 1 јуни 2018 година, на регионално ниво, при што констатираше прекршување на членот 50 став 3 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и на член 19 од Правилникот за заштита на малолетните лица.

Имено, со надзорот е констатирано дека на 1 јуни 2018 година, ТРД ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово во рамките на својот програмски сервис, емитуваше повеќе програми без да ја аплицира предупредувачката сигнализација за заштита на малолетните лица, ниту пред, ниту за време на нивното емитување. Станува збор за следните програми и периоди на нивно емитување: Railroad Tigers - "Yamaguchi - Captain, Japanese Military Police"/Капетан Јамагучи – емитувана во периодот од 00:01:21 часот до 01:59:54 часот; Nga mesi i errësirës/Од сред темница - емитувана во периодот од 03:05:02 часот до 04:41:00 часот; Gjurmë të bardha/Бели трагови – емитувана во периодот од 08:29:06 часот до 10:08:05 часот; The War Is Over/Lufta e mbaruar/Завршена војна – емитувана во периодот од 12:12:29 часот до 14:00:23 часот; Fejesa e gurbetqarit/Свршувачка на гурбетчијата – емитувана во периодот од 14:03:23 часот до 14:42:51 часот; Omer/Омер, 13-ти дел – емитувана во периодот од 15:10:52 часот до 15:53:15 часот; Stinë dashurie/Љубовна сезона, 13-та епизода – емитувана во периодот од 15:56:09 часот до 16:19:17 часот; Omer/Омер, 14-ти дел – емитувана во периодот од 22:37:35 часот до 23:20:07 часот и Stinë dashurie/Љубовна сезона, 14-та епизода – емитувана во периодот од 23:22:56 часот до 23:55:48 часот. Сите напред наведени играни програми беа емитувани без знак за заштита на малолетници.

Повредата од точка 1 став 1 од ова Решение, специфицирана е во Писмениот извештај за извршен програмски надзор, бр. 10-3259/1 од 13.07.2018 година, кој е составен дел на ова Решение како Прилог бр.1.

Следствено на тоа, врз основа на член 20 став 1 алинеи 1 и 8, а во врска со член 23 став 1 алинеја 1 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, точка 6 од Упатството за определување на рокот за постапување по решенијата на Агенцијата за преземање мерка (Пречистен текст) бр.01-6039/1 од 20.10.2015 година и Писмениот извештај за извршен програмски надзор, бр.10-3259/1 од 13.07.2018 година, поради констатирано непочитување на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и на Правилникот за заштита на малолетните лица, утврдено во точка 1 на ова Решение, директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, донесе решение со кое се опоменува Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово и му се наложува во рок од 30 (триесет) дена од денот на приемот на ова Решение да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и Правилникот за заштита на малолетните лица. По истекот на рокот определен во точка 2 од ова Решение, да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзор, наведен во точка 1 на ова Решение, постапил по Решението.

Согласно член 24 ставови 1 и 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, ова Решение е конечно и против него радиодифузерот може да поднесе тужба за поведување на управен спор пред надлежен суд. Тужбата за поведување на управен спор се поднесува во рок од 30 дена од денот на приемот на решението.

Врз основа на горе наведеното, се донесе решение како во диспозитивот.

Агенција за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги
Директор,

д-р Зоран ТРАЈЧЕВСКИ

Правна поука: Против ова решение радиодифузерот може да поднесе тужба за поведување на управен спор пред надлежен суд. Тужбата за поведување на управен спор се поднесува во рок од 30 дена од денот на приемот на решението.

Прилог (1):

1) Писмен извештај за извршен програмски надзор, бр.10-3259/1 од 13.07.2018 година.

Доставено до:

- Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово;
- Управителот на Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово;
- Одговорното лице на програмата во правното лице - Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово;
- Секторот за правни;
- Секторот за програмски работи; и
- Назначеното лице во Агенцијата за водење на уписникот Уп 1.

АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

До: д-р Зоран Трајчевски, директор
на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги

Врз основа на член 28 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија" бр. 184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16 и 132/17), се доставува

Република Македонија
Агенција за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги - СКОПЈЕ

Примено:	13-07-2018		
Орг. единица	Број	Прилог	Вредност
10	3259	1	

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ
ЗА ИЗВРШЕН ПРОГРАМСКИ НАДЗОР

1. **Вид надзор:** редовен

2. **Субјект на надзорот:** телевизискиот програмски сервис на Трговско радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово

3. **Период опфатен со надзорот:** 1 јуни 2018 година

4. **Датум на извршување на надзорот:** 11 јули 2018 година

5. **Предмет на надзорот:**

- **Член 50 став 3 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги** (заштита на малолетните лица од програми што би можеле да му наштетат на нивниот физички, психички или морален развој);
- **Правилник за заштита на малолетните лица** („Службен весник на Република Македонија" бр. 172/14);
- **Членовите 53, 54, 55, 98, 99, 100 и 101 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги** (правила за емитување аудиовизуелни комерцијални комуникации);
- **Упатство за примена на одредбите за пласирање производи** („Службен весник на Република Македонија" бр.201/14);
- **Правилник за спонзорство** („Службен весник на Република Македонија" бр. 40/15);
- **Правилник за нови рекламни техники** („Службен весник на Република Македонија" бр. 56/15);
- **Член 52 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги** (обврски при обезбедување квизови или други облици на наградно учествување);

- **Член 93 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги** (користење телефонски услуги со додадена вредност и телефонско гласање);

- **Правилник за програми со наградно учествување и за користење телефонски услуги со додадена вредност** („Службен весник на Република Македонија" бр. 185/14);

- **Член 94 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги** (емитување игри на среќа) („Службен весник на Република Македонија" бр. 185/14).

6. **Претходно изречена мерка:** нема

7. **Констатации од надзорот:**

Со редовниот програмски надзор врз телевизискиот програмски сервис на Трговско радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово, емитуван на 1 јуни 2018 година, на регионално ниво, **е констатирано прекршување на член 50 став 3 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и на член 19 од Правилникот за заштита на малолетните лица**.

На 1 јуни 2018 година, програмскиот сервис на Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово, емитуваше повеќе програми без да ја аплицира предупредувачката сигнализација за заштита на малолетните лица, ниту пред, ниту за време на нивното емитување. Прегледот на програмите и периодите на нивно емитување се дадени во табелата подолу.

1.06.2018

Наслов на емисија	Период на емитување		Опис на прекршувањето
	Почеток	Крај	
Railroad Tigers - "Yamaguchi -Captain, Japanese Military Police"/Капетан Јамагучи – играна програма	00:01:21	01:59:54	Се емитува без знак за заштита на малолетници.
Nga mesi i errësirës/Од сред темница – играна програма	03:05:02	04:41:00	Се емитува без знак за заштита на малолетници.
Gjurmë të bardha/Бели трагови – играна програма	08:29:06	10:08:05	Се емитува без знак за заштита на малолетници.
The War Is Over/Lufta e mbaruar/Завршена војна – играна програма	12:12:29	14:00:23	Се емитува без знак за заштита на малолетници.
Fejesa e gurbetqarit/ Свршувачка на гурбетчијата – играна програма	14:03:23	14:42:51	Се емитува без знак за заштита на малолетници.
Omer/Омер, 13-ти дел – играна програма	15:10:52	15:53:15	Се емитува без знак за заштита на малолетници.

Stinë dashurie/Љубовна сезона; 13-та епизода – играна програма	15:56:09	16:19:17	Се емитува без знак за заштита на малолетници.
Omer/Омер, 14-ти дел – играна програма	22:37:35	23:20:07	Се емитува без знак за заштита на малолетници.
Stinë dashurie/Љубовна сезона, 14-та епизода – играна програма	23:22:56	23:55:48	Се емитува без знак за заштита на малолетници.

8. **Опис на прекршувањето:**

Спротивно на член 50 став 3 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и член 19 од Правилникот за заштита на малолетните лица, на телевизискиот програмски сервис на Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово, на 1 јуни 2018 година, се емитувани повеќе играни програми без да бидат означени со сигнализација за заштита на малолетните лица пред почетокот и за време на нивното емитување.

9. **Предлог мерка:**

Директорот на Агенцијата да донесе решение со кое ќе го опомене Трговското радиодифузно друштво ТЕЛЕВИЗИЈА УСКАНА ЕДЕН ДООЕЛ Тетово и согласно точка 6 од Упатството за определување на рокот за постапување по решенијата на Агенцијата за преземање мерка бр. 01-6039/1 од 20.10.2015 година, да му наложи во рок од 30 дена од денот на приемот на решението да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги; и

Да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзорот (радиодифузерот) постапил по опомената (во целост, делумно или не постапил), по истекот на рокот определен во поединечниот акт (решение), донесен од страна на директорот на Агенцијата.

Сектор за програмски работи